SOUNDPEATS Air5 使用指南 九国

印刷:彩色CMYK 材质:157克铜版纸 工艺:九折页 成品尺寸:100 x 100 mm

APP

PeatsAudio

Please Download the SOUNDPEATS Exclusive App "PeatsAudio" from the App Store

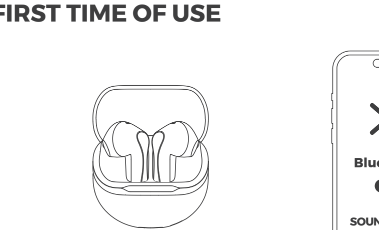
PeatsAudioアプリをダウンロードして、より快適にご利用いただけます

PeatsAudio

GET IT ON Google Play · Download on the App Store

※ Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.
※ Apple, the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions.

FIRST TIME OF USE



EN
1.Take out the earphones from the charging case, remove the insulating film.
2.Keep the earphones in the charging case, open the charging case lid to turn them on automatically. Close the charging case lid to turn them off automatically.
3.After the earphones are turned on, search and select the name of the Bluetooth device on your cell phone to connect SOUNDPEATS Air5 successfully.

DE
1. Nehmen Sie das Headset aus dem Ladefach und entfernen Sie die Isolierfolie des Headsets.
2. Das Headset befindet sich im Ladefach, öffnen Sie die Abdeckung des Ladefachs, das Headset wird automatisch eingeschaltet, schließen Sie die Abdeckung des Ladefachs, das Headset wird automatisch aus- und eingeschaltet.
3. Nachdem das Headset eingeschaltet ist, suchen und wählen Sie den Bluetooth-Gerätenamen des Mobiltelefons SOUNDPEATS Air5, um eine erfolgreiche Verbindung herzustellen.

FR
1.Sortir l'oreillette du compartiment de charge et retirer le film isolant de l'oreillette.
2.Lorsque l'oreillette se trouve dans le compartiment de charge, ouvrez le couvercle du compartiment de charge, l'oreillette s'allumera automatiquement, fermez le couvercle du compartiment de charge, l'oreillette s'éteindra et s'allumera automatiquement.
3.Une fois l'oreillette allumée, rechercher et sélectionner le nom de l'appareil Bluetooth du téléphone portable SOUNDPEATS Air5 pour réussir la connexion.

ES
1. Saque los auriculares de la caja de carga y retire las películas aislantes de los auriculares.
2. Los auriculares están en la caja de carga. Abra la tapa de la caja de carga y los auriculares se encenderán automáticamente. Cierre la tapa de carga y los auriculares se encenderán y apagarán automáticamente.
3. Después de encender los auriculares, busque y seleccione el nombre del dispositivo Bluetooth SOUNDPEATS Air5 en su teléfono móvil para conectarse correctamente.

IT
1. Estrarre gli auricolari dal vano di ricarica e rimuovere la pellicola isolante degli auricolari.
2. Quando le cuffie si trovano nel vano di ricarica, aprire il coperchio del vano di ricarica e le cuffie si accenderanno automaticamente. Chiudi il coperchio del vano di ricarica e le cuffie si accenderanno e spegneranno automaticamente.
3. Dopo aver acceso l'auricolare, cercare e selezionare il nome del dispositivo Bluetooth SOUNDPEATS Air5 sul telefono cellulare per connettersi correttamente.

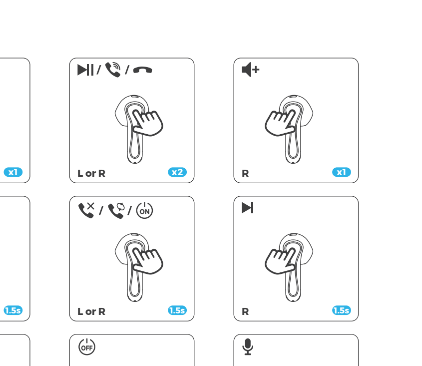
ID
1.Keluarkan earphone dari case charging, lalu lepaskan penutup isolasi.
2.Letakkan earphone kembali ke dalam case charging, buka penutup case charging untuk mengaktifkannya secara otomatis. Tutup penutup case charging untuk mematikannya secara otomatis.
3.Setelah earphone dinyalakan, cari dan pilih nama perangkat Bluetooth pada ponsel Anda untuk menghubungkan SOUNDPEATS Air5 hingga sukses terhubung.

JP
1.充電ケースから二つのイヤホンを取り出し、貼り付けた絶縁シールを剥がしてから再びケースに戻します。
2.イヤホンを充電ケースにセットした状態で、充電ケースのふたを開けると、イヤホンの電源が自動的にオンになります。充電ケースのふたを閉めると自動的に電源がオフになります。
3.次に、端末側のBluetooth機能を有効にしてください。端末のBluetooth設定画面に現れ た『SOUNDPEATS Air5』をタップすれば、ペアリングは完了です。

KR
1. 충전 케이스에서 이어폰을 꺼내어 이어폰의 절연 필름을 제거합니다.
2.이어폰은 충전 케이스에 있으며 충전 케이스 뚜껑을 열면 이어폰이 자동으로 켜집니다.충전 케이스 뚜껑을 닫으면 이어폰이 자동으로 꺼집니다.
3. 이어폰이 켜진 후에는 핸드폰의 블루투스 장치 목록에서 'SOUNDPEATS Air5'를 찾아 선택하면 연결이 완료됩니다.

中文
1、从充电仓中取出耳机，去除耳机绝缘膜。
2、耳机在充电仓内，打开充电仓盖，耳机自动开机。关闭充电仓盖，耳机自动关机。
3、耳机开机后，搜索并选择手机蓝牙设备名称SOUNDPEATS Air5即可连接成功。

CONTROL



EN x1: Single tap
1.5s: Long press for 1.5s

DE x1: klicken
1,5 Sekunden: 1,5 Sekunden lang drücken

FR x1 : Appuyer une fois
1,5s : Appuyer pendant 1,5 seconde

ES x1: un solo toque
1,5 s: presione durante 1,5 s

IT x1: fare clic
1,5 s: premere a lungo per 1,5 secondi

ID x1: ketuk sekali pada tombol multifungsi
1.5s: Tekan dan tahan tombol multifungsi selama 1,5 detik.

JP x1:イヤホンの表面を1回タップする
1.5s:イヤホンの表面を約1.5秒ほど長押しする

KR x1: 터치 버튼을 한번 누르기
1.5s: 1.5초간 길게 누르기

中文 x1: 按一下
1.5s: 长按1.5秒

RESET & ENTER PAIRING MODE MANUALLY

EN
Keep the earphones in the charging case and open the charging case lid.
Reset: Long press the charging case button for 10 seconds until the indicator light flashes white and red twice.
Enter pairing mode manually: Long press the charging case button for 3s and the indicator light flashes white until the earphones are connected successfully.

DE
Das Headset befindet sich im Ladefach, wobei das Ladefach geöffnet ist.
Wiederherstellung der Werkseinstellungen: Drücken Sie die Taste des Ladefachs 10 Sekunden lang, bis die Anzeige des Ladefachs zweimal abwechselnd rot und weiß blinkt, dann kann es erfolgreich zurückgesetzt werden.
Manuelles Aufrufen des Pairing-Modus: Halten Sie die Taste des Ladefachs 3 Sekunden lang gedrückt, die weiße Anzeige blinkt schnell, bis das Pairing des Headsets erfolgreich war.

FR
1.L'oreillette se trouve dans le compartiment de charge, celui-ci étant ouvert.
Rétablir les paramètres d'usine : appuyez longuement sur le bouton de l'étui de chargement pour le 10S jusqu'à ce que le témoin lumineux de l'étui de chargement clignote alternativement en rouge et en blanc deux fois, vous pouvez réinitialiser avec succès.
Accéder manuellement au mode d'appairage : appuyez longuement sur le bouton de l'étui de chargement pour 3S, le voyant lumineux blanc continue de clignoter rapidement jusqu'à ce que l'appairage de l'oreillette soit réussi.

ES
Los auriculares están en la caja de carga y la caja de carga está abierta.
Restaurar la configuración de fábrica: Mantenga presionado el botón de la caja de carga durante 10 segundos hasta que la luz indicadora de la caja de carga parpadee en rojo y blanco alternativamente dos veces, luego el reinicio se realizará correctamente.
Ingrese manualmente al modo de emparejamiento: presione y mantenga presionado el botón en la caja de carga durante 3 segundos y la luz indicadora blanca continuará parpadeando rápidamente hasta que los auriculares se emparejen exitosamente.

IT
Gli auricolari si trovano nel vano di ricarica e il vano di ricarica è aperto.
Ripristinare le impostazioni di fabbrica: tenere premuto il pulsante della scatola di ricarica per 10 secondi finché la spia della scatola di ricarica non lampeggia in rosso e bianco alternativamente due volte, quindi il ripristino ha esito positivo.
Accedere manualmente alla modalità di accoppiamento: premere e tenere premuto il pulsante sulla scatola di ricarica per 3 secondi e l'indicatore luminoso bianco continuerà a lampeggiare rapidamente finché l'auricolare non sarà accoppiato correttamente.

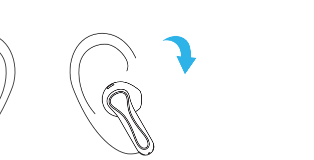
ID
Simpan earphone di dalam case charging dan buka penutup case charging.
Reset: Tekan tombol case charging selama 10 detik sampai lampu indikator berkedip putih dan merah dua kali.
Masuk mode pairing secara manual: Tekan tombol case charging selama 3 detik dan lampu indikator berkedip putih sampai earphone sukses terhubung.

JP
イヤホンを充電ケースに戻し、所定の位置にしっかり収まったことを確認してください。
リセット: 充電ケースのフタを開いた状態で、充電ケースのボタンを10秒間長押ししてください。充電ケースのLEDインジケーターが白・赤2回 づつ点滅すれば、リセットは完了です。
手動でペアリング: 充電ケースのフタを開いた状態で、充電ケースのボタンを3秒間長押ししてください。充電ケースの白いインジケーターライトが点滅しすれば、リセットは完了です。

KR
이어폰은 충전 케이스 안에 있고 충전 케이스 뚜껑이 열린 상태입니다.
초기화: 충전 케이스 버튼을 10초 동안 길게 누르고 붉은색과 흰색이 교대로 두 번 번쩍이면 초기화가 완료됩니다.
수동으로 페어링 모드 진입: 충전 케이스 버튼을 3초간 길게 누르고 이어폰 페어링이 성공할 때까지 흰색 램프가 빠르게 깜박입니다.

中文
耳机在充电仓内,充电仓开盖状态下。
恢复出厂设置: 长按充电盒按键10秒至充电盒指示灯红白灯交替闪烁两次,即可重置成功。
手动进入配对模式: 长按充电盒按键3秒，指示灯白灯持续快闪烁直到耳机配对成功。

WEARING



EN
1.Identify left and right earphones.
2.Rotate the headset and find the most comfortable position.

DE
1. Identifizieren Sie den linken und rechten Kopfhörer.
2. Drehen Sie die Kopfhörer und finden Sie die bequemste Position.

FR
1. Identifiez les oreilles gauche et droite.
2. Faites pivoter les écouteurs et trouvez la position la plus confortable.

ES
1. Identificar los oídos izquierdo y derecho.
2. Gira los auriculares y busca la posición más cómoda.

IT
1.Identificare gli auricolari sinistro e destro.
2.Ruotare l'auricolare e trovare la posizione più comoda.

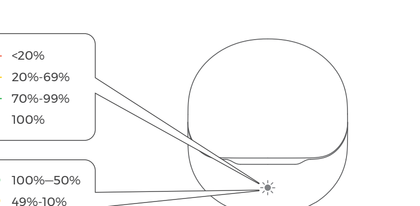
ID
1. Identifikasi dan pastikan antara earbud kiri dan earbud kanan.
2. Putar dan arahkan earbud sesuai liang telinga dan pastikan posisi yang paling cocok.

JP
1.イヤホンの右耳と左耳を確認します。
2.耳の輪郭に合わせてイヤホンを最適な位置まで調整します。装着方法は左右共通です。

KR
1. 왼쪽 이어와 오른쪽 이어를 인식합니다.
2. 이어폰을 회전하여 가장 편안한 위치를 찾습니다.

中文
1. 识别左耳和右耳。
2. 旋转耳机并找到最舒适的位置。

WHAT DOES THE INDICATOR LIGHT OF THE CHARGING CASE DISPLAY?



EN The Green light flashes slowly
The Green light stays on

DE Grünes Licht blinkt langsam
Grünes Licht bleibt an

FR Le voyant clignote lentement en vert
Le voyant vert reste allumé

ES Luz verde respiración lenta
Luz verde siempre está encendida

IT La luce verde lampeggia lentamente
La luce verde rimane accesa

ID Lampu Hijau berkedip lambat
TLampu Hijau selalu menyala

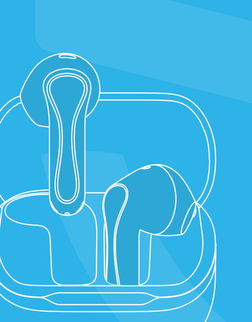
JP 緑色の遅い点滅
緑色に長く点灯する

KR 녹색 램프가 천천히 깜박임
녹색 램프가 계속 켜짐

中文 绿色灯慢呼吸
绿色灯长亮

USER GUIDE

Gebrauchsanweisung
Manual de instrucciones
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Buku Manual
取扱説明ガイド
사용설명서
说明使用指南



Air5
Wireless Earbuds

DUAL DEVICE CONNECTION

EN
Follow these steps:
1) Pair the headsets with Device A first. After successful pairing, turn off the Bluetooth function on Device A.
2) Repeat the pairing process to connect the headsets with Device B. Keep the headsets connected to Device B.
3) Turn on the Bluetooth function on Device A.
4) *The headset will automatically connect with two devices next time after the first time dual device connection.

DE
Die Bedienschritte sind wie folgt:
1) Bitte koppeln Sie das Headset zuerst mit Gerät A. Nachdem Sie bestätigt haben, dass die Kopplung erfolgreich war, schalten Sie bitte die Bluetooth-Funktion von Gerät A aus.
2) Als nächstes wiederholen Sie bitte den Kopplungsvorgang, damit das Headset und Gerät B erfolgreich verbunden werden. Bitte behalten Sie den Verbindungsstatus von Headset und Gerät B bei.
3) Zum Schluss schalten Sie bitte die Bluetooth-Funktion von Gerät A ein, um die Eins-zu-Zwei-Funktion zu nutzen.
4) *Nachdem der Dual-Geräte-Verbindungsvorgang zum ersten Mal abgeschlossen wurde, können nachfolgende Dual-Geräte-Verbindungen automatisch wiederhergestellt werden.

FR
Les étapes de fonctionnement sont les suivantes :
1) L'oreillette est d'abord appariée à l'appareil A et, une fois l'appairage réussi, la fonction Bluetooth de l'appareil A est désactivée.
2) Répétez l'opération d'appairage pour que l'oreillette soit connectée avec succès à l'appareil B. Maintenez l'oreillette connectée à l'appareil B.
3) Réactiver la fonction Bluetooth de l'appareil A.
4) *Après avoir effectué la première connexion à deux appareils, les connexions à deux appareils suivantes peuvent être reconnectées automatiquement.

ES
Los pasos de la operación son los siguientes:
1) Primero empareje los auriculares con el dispositivo A. Después de un emparejamiento exitoso, apague la función Bluetooth del dispositivo A.
2) Repita la operación de emparejamiento para conectar correctamente los auriculares al dispositivo B y mantener el estado de conexión entre los auriculares y el dispositivo B.
3) Luego active la función Bluetooth del dispositivo A.
4) *Después de completar la operación de conexión del dispositivo dual por primera vez, las conexiones posteriores del dispositivo dual se pueden volver a conectar automáticamente.

IT
Le fasi operative sono le seguenti:
1) Associare prima l'auricolare al dispositivo A. Dopo aver effettuato con successo l'accoppiamento, disattivare la funzione Bluetooth del dispositivo A.
2) Ripetere l'operazione di associazione per connettere correttamente l'auricolare al dispositivo B e mantenere lo stato di connessione tra l'auricolare e il dispositivo B.
3) Quindi attivare la funzione Bluetooth del dispositivo A.
4) *Dopo aver completato l'operazione di connessione a doppio dispositivo per la prima volta, le successive connessioni a doppio dispositivo possono essere ricollegate automaticamente.

ID
Ikuti langkah-langkah berikut:
1.Pasangkan headset dengan Perangkat A terlebih dahulu. Setelah berhasil dipasangkan, matikan fungsi Bluetooth pada Perangkat A.
2.Ulangi proses pairing untuk menghubungkan headset dengan Perangkat B. Biarkan headset terhubung dengan Perangkat B.
3.Terakhir, aktifkan kembali fungsi Bluetooth pada Perangkat A untuk menggunakan fitur "Dual Device Connection".
4.·Headset akan secara otomatis terhubung dengan dua perangkat pada kesempatan berikutnya setelah koneksi perangkat ganda pertama.

JP
操作方法:
1、まずデバイスAとイヤホンをペアリングしてください。ペアリングが成功したら、デバイスAのBluetooth機能をオフにしてください。
2、続いて、ペアリング手順に従ってBデバイスとペアリングしてください。
3、最後に、イヤホンとデバイスBの接続を維持して、デバイスAのBluetooth機能もオンにしてください。2台のスマホやパソコンを同時に接続することが実現します。
4、※1回目に手動で2台のBluetooth機器とペアリングにしてから、2回目以降は自動でBluetoothの接続がしてくれます。

KR
조작 순서는 다음과 같습니다:
1) 이어폰을 먼저 장치 A와 페어링하고 페어링이 성공하면 장치 A의 블루투스 기능을 끕니다.
2) 이어폰과 장치 B의 연결이 성공하도록 페어링 과정을 반복하고 이어폰과 장치 B의 연결 상태를 유지합니다.
3) 장치 A의 블루투스 기능을 다시 켜면 됩니다.
4)*처음으로 멀티포인트를 완료한 후 후속 멀티포인트는 자동으로 재연결될 수 있습니다.

中文
操作步骤如下:
1) 耳机先与设备A配对，配对成功后，关闭设备A的蓝牙功能。
2) 重复配对操作，使得耳机与设备B连接成功，保持耳机与设备B的连接状态。
3) 再打开设备A的蓝牙功能即可。
4) *首次完成双设备连接操作后，后续进行双设备连接可自动回连。

CHARGING

EN **How to charge the charging case?**
1.Connect the Type-C charging adapter to charge it (charging current does not exceed 1A).
2.When not in use for a long time, charge it at least once every three months.

DE **So laden Sie das Ladecase auf?**
1.Schließen Sie das Ladeetui an ein Typ-C-Ladegerät an. (Der Strom überschreitet nicht 1A).
2.Wenn die Ohrhörer längere Zeit nicht verwendet werden, laden Sie sie mindestens alle drei Monate auf, um eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden.

FR **Comment charger l'étui de chargement ?**
1. Connectez l'adaptateur de charge de type C pour le charger (courant de charge ne dépassant pas 1A).
2. le charger au moins une fois tous les trois mois lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.

ES **¿Cómo cargar la caja de carga?**
1. Conecte el adaptador de carga tipo C para cargarlo (la corriente de carga no supera 1A)
2. Cuando no esté en uso durante un período prolongado, cárguelo al menos una vez cada tres meses.

IT **Come caricare la custodia di ricarica?**
1.Collegare l'adattatore di ricarica di tipo C per caricarlo (la corrente di ricarica non supera 1 A).
2.Quando non viene utilizzato per un lungo periodo, caricarlo almeno una volta ogni tre mesi.

ID **Bagaimana cara mengisi daya charging case?**
1. Sambungkan adaptor pengisian Type-C untuk mengisi dayanya (arus pengisian tidak melebihi 1A).
2. Ketika tidak digunakan dalam waktu yang lama, isi dayanya setidaknya sekali setiap tiga bulan.

JP **イヤホンと充電ケースの充電について。**
1、付属の充電ケーブルをアダプター（別売）に接続し、充電ケースに充電してください（充電する際、電流が1Aを超えないようご注意ください）。
2、長期にわたって使用しない場合は、バッテリー性能を維持するために、3ヶ月に1回程度フル充電してください。

KR **충전 케이스를 충전하는 방법은 무엇인가요?**
1. Type-C 충전 어댑터를 연결하여 충전합니다 (충전 전류가 1A를 초과하지 않도록 합니다).
2. 장기간 사용하지 않을 때는 최소 3개월마다 한 번 이상 충전합니다.

中文 **如何给充电盒充电呢?**
1、连接Type-C充电适配器为其充电。(充电电流不超过1A)
2、长时间不使用时，每三个月至少充电一次。

REMARKS

DE **NOTE**
Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf Batterien oder Akkumulatoren besagt, dass diese am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sofern Batterien oder Akkumulatoren Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) enthalten,
finden Sie das jeweilige chemische Zeichen unterhalb des Symbols des durchgestrichenen Mülleimers. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkumulatoren nach Gebrauch zurückzugeben. Sie können dies kostenfrei im Handelsgeschäft oder bei einer anderen Sammelstelle in Ihrer Nähe tun. Adressen geeigneter.

Informationen zu Elektro- und Elektronikgeräten
Der nachstehende Hinweis richtet sich an private Endnutzer, die Elektro- und/ oder Elektronikgeräte nutzen.
1. Getrennte Erfassung von Altgeräten
Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.
2. Batterien und Akkus
Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen. Dies gilt nicht, soweit die Altgeräte bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern abgegeben und dort zum Zwecke der Vorbereitung zur Wiederverwendung von anderen Altgeräten separiert werden.
3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten
Wenn Sie Altgeräten besitzen, können Sie an den durch öffentlich-rechtliche Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten zum Zwecke der ordnungsgemäßen Entsorgung der Altgeräte abgeben. Gegebenenfalls ist dort auch eine Abgabe von Elektro- und Elektronikgeräten zum Zwecke der Wiederverwendung der Geräte möglich. Nähere Informationen hierzu erhalten Sie von der jeweiligen Sammel- bzw. Rücknahmestelle.
4. Datenschutz-Hinweis
Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.
5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne"
Das auf den Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildeten Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlu.

FR **NOTE**
Le symbole de la poubelle barrée sur les piles ou accumulateurs signifie qu'ils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Si les piles ou accumulateurs contiennent du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb), vous trouverez le symbole chimique correspondant sous le symbole de la poubelle barrée. Vous êtes légalement tenu de restituer les piles et accumulateurs usagés après utilisation. Vous pouvez le faire gratuitement dans le magasin de détail ou dans un autre point de collecte près de chez vous.

Informations sur les équipements électriques et électroniques
La note suivante s'adresse aux utilisateurs finaux privés qui utilisent des équipements électriques et/ou électroniques.
1. Collecte séparée des anciens appareils
Les équipements électriques et électroniques devenus des déchets sont appelés équipements anciens. Les propriétaires d'anciens appareils doivent les collecter séparément des déchets municipaux non triés. Les anciens appareils ne font pas partie des déchets ménagers, mais des systèmes spéciaux de collecte et de retour.
2. Piles et accumulateurs
Les propriétaires d'anciens appareils doivent séparer les anciennes piles et accumulateurs, qui ne sont pas inclus dans l'ancien appareil, de l'ancien appareil avant de les remettre à un point de collecte. Ceci ne s'applique pas si les anciens appareils sont remis aux autorités publiques d'élimination des déchets et qui sont séparés des autres anciens appareils en vue de leur préparation en vue de leur réutilisation.
3. Options de retour d'anciens appareils
Si vous possédez d'anciens appareils, vous pouvez les remettre à la reprise ou à la collecte des anciens appareils mis en place et mis à disposition par les autorités publiques d'élimination des déchets dans le but d'éliminer correctement les anciens appareils. En cas de besoin, il est également possible d'y déposer des équipements électriques et électroniques en vue de leur réutilisation. Vous pouvez obtenir des informations plus détaillées à ce sujet auprès du point de collecte ou de retour correspondant.
4. Avis de protection des données
Les anciens appareils contiennent souvent des données personnelles sensibles. Cela s'applique en particulier aux équipements d'information et de télécommunication tels que les ordinateurs et les smartphones. Pour votre propre intérêt, veuillez noter que chaque utilisateur final est responsable de supprimer les données sur les anciens appareils.
5. Signification du symbole "poubelle barrée"
Le symbole d'une poubelle barrée régulièrement représenté sur les appareils électriques et électroniques indique que l'appareil coresspondant sera séparé du Siedlu non trié à la fin de sa durée de vie.

故障かな?と思ったら

症状	チェック事項
充電ケースの充電ができない	・充電コードは正しく接続されていますか。 ・パソコンに接続している場合、電源供給ができるUSBポート に接続していますか。USBハブなどを介さず、直接接続していますか。パソコンが省電力モードやスリープモードになって いませんか。 ・付属品ではない充電コードを使用していませんか。
イヤホンの充電が始まらない	・充電ケースの電池残量が不足していませんか。 ・充電部やイヤホンの充電端子部が汚れていたり、ゴミなどが 挟まっていませんか。
電源が入らない	・イヤホン自体の電池残量が減っていませんか。 ・電池残量のない充電ケースから取り出していませんか(充電ケースの電池残量がない場合、イヤホンを取り出しても自動 で電源が入らないことがあります)。 ・手動で電源を入れる場合、マルチファンクションボタンを長 押ししましたか(短く押しただけでは電源は入りません)。
TWS接続ができない	・イヤホンはどちらも十分に充電されていますか(片方のイヤ ホンだけ電池残量不足になっていませんか)。 ・2つのイヤホン間が離れすぎていませんか。 ・ワイヤレスイヤホンをリセットしてください。
ペアリングができない	・Bluetooth機器が他の機器と通信していませんか。 ・Bluetooth機器とワイヤレスイヤホンをもう一度機器登録(ペアリング)してください。
音が出ない	・正しくBluetooth接続されていますか。 ・Bluetooth機器側で再生などの操作を行ないましたか。 ・Bluetooth機器の音量が最小になっていませんか。 ・パソコンと接続しているとき、パソコンの音声出力先はワイヤレスイヤホンになっていませんか。
音が小さい	・Bluetooth機器で音量を調節してください。 ・ワイヤレスイヤホンの音導管(音出口の筒部)を清掃してみてください。音出口にたまったほこりや耳垢が音量を遮断したり減少させる可能性があります。
ノイズがする、音が途切れがちになる	・Bluetooth機器との間に障害物があったり、双方の距離が離れすぎていませんか。 ・無線通信を阻害する電磁波や無線LAN環境の近くで使用していませんか。

12ヶ月品質保証サービス

本製品は、初期不良による故障に対してご購入日より12か月の製品保証を提供しております。
保証期間内で全ての品質上の問題とも、弊社より返品・交換・返金など対応できます。
※購入者様の操作不適当による商品の破損・故障、他の販売店や出品者から購入された場合等は保証対象外となります。
ご不明点などございましたら、お気軽にメールにてお問合せください。
問い合わせメールアドレス: support@soundpeats.com
通常24時間以内にご回答させていただきます。

Air5

MANUFACTURER
Shenzhen SoundSOUL Information Technology Company Limited
Address: Room 1308-1309, Building B, Huihai Square, Chuangye Road, Longhua District, Shenzhen, China. 518109
Support mail: support@soundpeats.com
Website: www.soundpeats.com

018-210307

FR DE UK ES IT PAPER + BLISTER BAC DE TRI

UK REP
Company: CET Product Service Ltd.
Address: Beacon House Stokenchurch Business Park, Ibstone Rd, Stokenchurch,High Wycombe, HP14 3FE ,UK
Email: info@cetproduct.com
Tel: +44 7419325266

TUR REP
MOZAMBEE SANAL MAĞAZACILIK VE LOJİSTİK LİMİTED ŞİRKETİ
Hocapaşa Mahallesi Ankara Caddesi Halil Lütfü Dördüncü İş Merkezi No:32 Kat:2 Daire:37/2 Fatih/ İstanbul/Türkiye

EC REP
Company: CET PRODUCT SERVICE LTD
Address: Osterholzallee 144 71636 Ludwigsburg Germany
Tel: +4971416432236
E-mail: info@cetproduct.com

FCC ID: 2AFTU-DD024 IC ID: 27785-AIR3
MADE IN CHINA